

## *Η Ελληνόγλωσση εκπαίδευση στη Γερμανία*

Η ελληνόγλωσση εκπαίδευση στη Γερμανία συγκεντρώνει το μεγαλύτερο μαθητικό πληθυσμό στην Ευρώπη. Ακόμη ο ελληνικός μαθητικός πληθυσμός της Γερμανίας είναι μεγαλύτερος από κάθε άλλη χώρα όπου δραστηριοποιείται η ελληνική διασπορά. Αυτό οφείλεται στο γεγονός πως οι Έλληνες πήγαν στη Γερμανία ως εργάτες για προσωρινή παραμονή και επομένως όλα τα Ελληνόπουλα πήγαιναν σε ελληνικό σχολείο, με την προοπτική ότι θα γύριζαν και θα το συνέχιζαν στην Ελλάδα. Στην πράξη βέβαια αυτό δε συνέβη και λόγω της ιδιόρρυθμης αυτής κατάστασης το ελληνικό κράτος ανέλαβε την ευθύνη των ελληνικών σχολείων της Γερμανίας από τη δεκαετία του '60.

Τα πρώτα χρόνια της μετανάστευσης στη Γερμανία λειτούργησαν προπαρασκευαστικές ή δίγλωσσες τάξεις ενταγμένες στα γερμανικά σχολεία, καθώς και Τμήματα Μητρικής Γλώσσας, τα οποία λειτουργούσαν απογευματινές ώρες.

Σήμερα στη Γερμανία έχουμε τα αμιγή ημερήσια Ελληνικά Σχολεία που λειτουργούν με ευθύνη του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων της Ελλάδας, τα Τμήματα Ελληνικής Γλώσσας ενταγμένα στα γερμανικά σχολεία, τις Τάξεις Δίγλωσσης Εκπαίδευσης ενταγμένες στα γερμανικά σχολεία και τα μη ενταγμένα Τμήματα Ελληνικής Γλώσσας. Τα ενταγμένα στα γερμανικά σχολεία τμήματα ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης βρίσκονται υπό την ευθύνη της γερμανικής πλευράς, αν και οι εκπαιδευτικοί που διδάσκουν σ' αυτά δεν είναι πάντα υπάλληλοι του γερμανικού κράτους, αλλά μπορεί να είναι και αποσπασμένοι από το ελληνικό Υπουργείο Παιδείας. Τα μη ενταγμένα τμήματα της ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης είναι κυρίως απογευματινά σχολεία στα οποία διδάσκουν εκπαιδευτικοί αποσπασμένοι από το Υπουργείο Παιδείας της Ελλάδας.



Ελληνική τάξη στο Ludwigshafen της Γερμανίας, δεκαετία 1970.

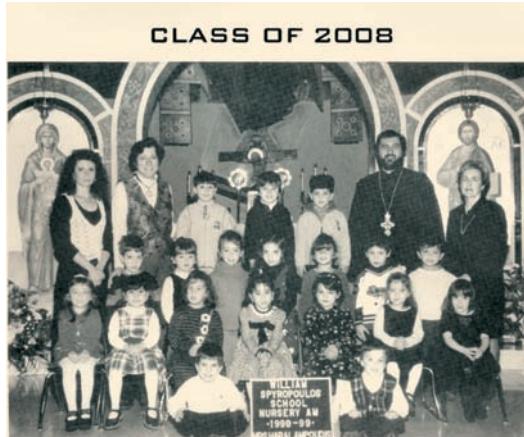
Σημαντικό ρόλο στην ελληνόγλωσση εκπαίδευση στη Γερμανία παίζουν τα Ευρωπαϊκά Σχολεία του Βερολίνου (δύο δημοτικά και ένα γυμνάσιο) στα οποία εφαρμόζεται ένα δίγλωσσο πρόγραμμα και όπου δεν φοιτούν μόνο ελληνικής αλλά και γερμανικής καταγωγής μαθητές.

Τον τελευταίο καιρό γίνεται μεγάλη συζήτηση για το μέλλον της ελληνόγλωσσης εκπαίδευσης στη Γερμανία και για την κατεύθυνση που πρέπει να πάρει. Ο λόγος είναι πως οι συνθήκες έχουν αλλάξει και δεν είμαστε πια στις δεκαετίες του '60 και '70, όταν οι Έλληνες εργάτες πήγαιναν στη Γερμανία με μια σύμβαση περιορισμένης παραμονής τους στη χώρα αυτή.

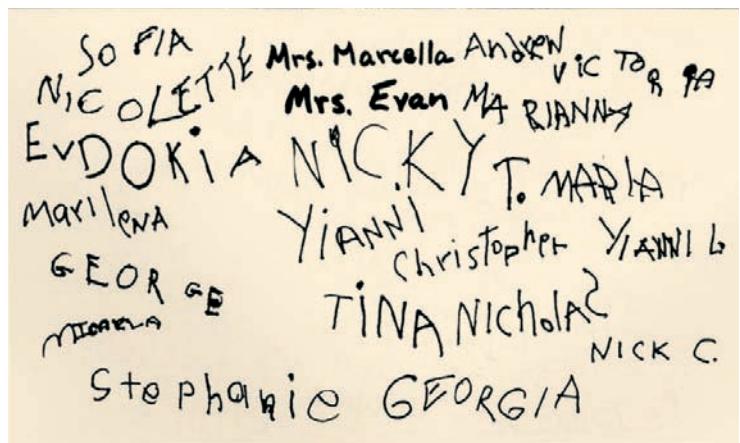


Εικόνες από τα ελληνικά σχολεία της Γερμανίας, δεκαετία 1970 και 1980.

Στις Ηνωμένες Πολιτείες, τον Καναδά και την Αυστραλία ιδρύονται μεταπολεμικά νέα σχολεία για τα παιδιά των μεταναστών. Εκτός από τα απογευματινά και τα Σαββατιανά σχολεία ιδρύονται και ημερήσια σχολεία. Τα περισσότερα σχολεία στις Ηνωμένες Πολιτείες λειτουργούν με ευθύνη της εκκλησίας. Υπάρχουν όμως και ιδιωτικά σχολεία, σχολεία συλλόγων γονέων και τα Charter Schools. Τα τελευταία λειτουργούν με χρηματοδότηση των αμερικανικών Πολιτειών.



Τάξη του ημερήσιου σχολείου «Β. Σπυρόπουλος» της Κοινότητας Αγίου Νικολάου στο Φλάσιγκ της Νέας Υόρκης.



Το Ελληνοαμερικανικό Ινστιτούτο του Μπρονξ, το παλαιότερο ελληνικό σχολείο της Νέας Υόρκης.

Στον Καναδά ιδρύονται μεταπολεμικά πολλά ελληνικά σχολεία για τα παιδιά των μεταναστών. Στο Μόντρεαλ συνέχισε να λειτουργεί το ημερήσιο σχολείο «Σωκράτης» ενώ το 1982 ιδρύθηκε στην περιοχή του Μόντρεαλ, στην πόλη του Λαβάλ και δευτέρο ημερήσιο σχολείο, ο «Δημοσθένης». Απογευματινά και Σαββατιανά σχολεία ιδρύθηκαν στο Μόντρεαλ από την Ομοσπονδία Γονέων και Κηδεμόνων, από τις Ελληνικές Κοινότητες Μόντρεαλ και Λαβάλ καθώς και από διάφορες μικρότερες κοινότητες. Ελληνικά σχολεία ιδρύθηκαν επίσης στο Τορόντο από την εκεί Ελληνική Κοινότητα, από την Εκκλησία, καθώς και από ιδιώτες. Η Ελληνική Κοινότητα του Τορόντο είναι ο μεγαλύτερος εκπαιδευτικός φορέας στο Οντάριο. Στο Οντάριο τα Ελληνικά διδάσκονται επίσης στο πλαίσιο του προγράμματος γλωσσικής κληρονομιάς (Heritage Language Program) από το 1977. Το πρόγραμμα αυτό μετονομάστηκε το 1992 σε International Language Program. Ελληνικά σχολεία λειτουργούν επίσης και σε άλλες περιοχές του Καναδά όπως στην Οττάβα, το Χάλιφαξ και στο Δυτικό Καναδά. Στο Δυτικό Καναδά λειτουργούν σχολεία στο Βανκούβερ, στο Γουϊνιπεγκ, στο Κάλγκαρι, και στο Έντμοντον. Το 1996 άρχισε να λειτουργεί στο Τορόντο το ημερήσιο ελληνορθόδοξο σχολείο της Ιεράς Μητρόπολης Τορόντο η «Μεταμόρφωση».



Παιδιά της χορωδίας του σχολείου «Σωκράτης» στο Μόντρεαλ, δεκαετία του '80.



Οι μαθητές του «Δημοσθένη» στο Λαβάλ του Κεμπέκ χορεύουν ελληνικούς χορούς, δεκαετία του '80.



## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ

451 OGILVY AVE. - TEL. 279-7216  
MONTREAL, QUE., CANADA  
H3N 1M7

### ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΑ ΣΧΟΛΕΙΑ

ΜΑΘΗΜΑΤΑ	Α' ΤΡΙΜΗΝΟ		Β' ΤΡΙΜΗΝΟ		Γ' ΤΡΙΜΗΝΟ		ΜΕΙΟΣ ΟΡΟΣ ΤΡΙΜΗΝΩΝ	ΤΕΛΙΚΗ ΓΡΑΦΗ ΕΞΕΤΑΣΗ	ΤΕΛΙΚΟΣ ΒΑΘΜΟΣ
	ΒΑΣΙΚΟΣ	ΠΑΡΑ- ΤΗΡΗ- ΣΙΣ	ΒΑΣΙΚΟΣ	ΠΑΡΑ- ΤΗΡΗ- ΣΙΣ	ΒΑΣΙΚΟΣ	ΠΑΡΑ- ΤΗΡΗ- ΣΙΣ			
ΓΛΩΣΣΑ	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ								
	ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ								
ΠΟΣΤΙΚΑ	ΙΣΤΟΡΙΑ								
	ΓΕΩΓΡΑΦΙΑ								
	ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ								
	ΤΕΝΙΚΟΣ ΒΑΘΜΟΣ								

Ημερομηνία έκδοσης:

Ελληνική δασμολογίας  
90 - 100 Άριστα  
80 - 89 Πολύ Καλά  
70 - 79 Καλά  
60 - 69 Ισχεδόν Καλά

Υπογραφή Καθηγητή:

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ ΠΡΟΟΔΟΥ	
A	Άριστη και διαμάσια αποδοτικότητα
B	Αρκετό καλή αποδοτικότητα
Γ	Ικανοποιητική αποδοτικότητα
Δ	Περιοριστέρη προσπάθεια είναι απαραίτητη
Ε	Δεν δείχνει ενδιαφέρον, έχει δυσκολίες
Ζ	Οι απουσίες επηρεάζουν την απόδοση
Η	
Θ	

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΙΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ	
Π	Αξέπαντη συμπεριφορά
Ρ	Ευχάριστη προσωπικότητα
Σ	Ικανοποιητική συμπεριφορά
Τ	Προβληματική συμπεριφορά
Υ	Προβλήματα ανυπακοΐς και αδιαφορίας
Φ	
Χ	
Ψ	

Ενδεικτικό του σχολείου της Ελληνικής Ομοσπονδίας Γονέων και Κηδεμόνων του Μόντρεαλ.



Ενδεικτικό του ελληνικού σχολείου «Σωκράτη» από το Χάλιφαξ της καναδικής επαρχίας Nova Scotia-1943.



Μαθητές και μαθήτριες του ελληνικού σχολείου «Άγιος Γεώργιος» της Ελληνικής Κοινότητας Τορόντο με τους δασκάλους τους, 1933.



Γυμναστικές επιδείξεις του σχολείου «Δημοσθένης», 1986.



Μια τάξη του σχολείου της Ελληνικής Κοινότητας Βανκούβερ στον Δυτικό Καναδά, 1999-2000.

Στην Αυστραλία η ελληνόγλωσση εκπαίδευση αναπτύχθηκε σημαντικά την μεταπολεμική περίοδο και κυρίως μετά το 1960. Εκτός από τα απογευματινά και Σαββατιανά σχολεία ιδρύονται τη δεκαετία του 1970 και μετά Ημερήσια Σχολεία. Το πρώτο ημερήσιο σχολείο στην Αυστραλία με το όνομα «Άγιος Ιωάννης» ιδρύθηκε από τον Αρχιμανδρίτη Ιερόθεο Κουρτέση στη Μελβούρνη το 1978. Στη συνέχεια ιδρύθηκαν και άλλα ημερήσια σχολεία, τα οποία έχουν να επιδείξουν αξιόλογη δράση, όπως για παράδειγμα το σχολείο του Αγίου Σπυρίδωνα στο Σύνδεϋ, το Alphington Grammar School στη Μελβούρνη και το σχολείο του Αγίου Γεωργίου στην Αδελαΐδα. Το 2003 λειτουργούσαν συνολικά οκτώ ημερήσια ελληνικά σχολεία στην Αυστραλία και δεκάδες άλλα απογευματινά και Σαββατιανά. Την ευθύνη των σχολείων αυτών έχουν οι Ελληνικές Κοινότητες της Αυστραλίας, η Εκκλησία και σε μερικές περιπτώσεις ακόμη και ιδιώτες. Τα Ελληνικά διδάσκονται επίσης και σε αρκετά κρατικά σχολεία της Αυστραλίας.



Παρέλαση ελληνικού σχολείου στο Σύνδεϋ της Αυστραλίας.



Κολλέγιο «Άγιος Ιωάννης» Μελβούρνη, Αυστραλίας.



Παρελάσεις των ελληνικών σχολείων στο Σύδνεϋ με την ευκαιρία της 25ης Μαρτίου 1990.



Μια σκηνή από τη θεατρική παράσταση «Το παραμύθι της γιαγιάς» που ανέβασε η ομάδα του Ελληνικού Κολλεγίου «Ο Νέστορας» της Μελβούρνης, στο πρώτο Ομογενειακό Φεστιβάλ ελληνικού θέατρου στην Πανεπιστημιούπολη Ρεθύμνου Κρήτης, 26-30 Ιουνίου 1998.

Στις χώρες της πρώην Σοβιετικής Ένωσης λειτουργούσαν ελληνικά σχολεία καθόλη τη διάρκεια του εικοστού αιώνα. Σήμερα τα ελληνικά σχολεία στις χώρες αυτές εξακολουθούν να λειτουργούν με ευθύνη των ελληνικών Κοινοτήτων και Συλλόγων. Επίσης, σε αρκετά κρατικά σχολεία της Γεωργίας, της Ουκρανίας και της Ρωσίας διδάσκεται η Ελληνική σε όλους τους μαθητές του εκάστοτε κρατικού σχολείου.



Μια χαρακτηριστική τάξη σε ελληνικό σχολείο της Γεωργίας.



Τα παιδιά στη Γεωργία μαθαίνουν γράμματα. Τα μέσα λιγοστά, οι δάσκαλοι ακούραστοι στο καθήκον.

Σημαντικά είναι και τα ελληνικά σχολεία στη Νότια Αφρική. Οι Ελληνικές Κοινότητες στη χώρα αυτή από τις αρχές του 20ου αιώνα είχαν ως βασικό στόχο τους την ίδρυση ελληνικών σχολείων. Έτσι, ελληνικά σχολεία υπάρχουν στη χώρα αυτή και λειτουργούν ως απογευματινά και Σαββατιανά (για περισσότερο από ένα αιώνα). Μεγάλη ανάπτυξη σημείωσαν τα σχολεία αυτά στα μεταπολεμικά χρόνια. Το 1973 ιδρύθηκε στο Γιοχάνεσμπουργκ το ημερήσιο σχολείο ΣΑΧΕΤΙ που σήμερα δέχεται μαθητές που μαθαίνουν την ελληνική γλώσσα εκτός από τα Ελληνόπουλα και παιδιά από άλλες εθνότητες. Το όνομα του σχολείου προέρχεται από τα αρχικά γράμματα της αγγλικής ονομασίας του, South African Hellenic Educational and Technical Institute.

Ελληνικά Ημερήσια Σχολεία λειτουργούν επίσης στην Αιθιοπία και στο Σουδάν.



Γιορτή του σχολείου της Ελληνικής Κοινότητας Μπλουμφοντέιν της Νότιας Αφρικής.



Μαθητές στην είσοδο του σχολείου ΣΑΧΕΤΙ (South African Hellenic Educational and Technical Institute). Το 2003 το ΣΑΧΕΤΙ έγινε τριάντα χρόνων.



Το Ελληνικό σχολείο της Κοινότητας του Γιοχάνεσμπουργκ το 1980.



Εκπαιδευτήρια ελληνικής κοινότητας Χαρτούμ. Τράμπειος Σχολή.



Σκηνή από τη θεατρική παράσταση «Ο πλούτος» που ανέβασε η Θεατρική Ομάδα Νοτίου Αφρικής, ΣΑΧΕΤΙ, στο πλαίσιο του 7ου Ομογενειακού Φεστιβάλ Μαθητικού Θεάτρου, το οποίο πραγματοποιήθηκε το 2006 στο Πανεπιστήμιο Κρήτης.